



REF: Aprueba MODIFICACIÓN DE  
CONVENIO-MANDATO Proyecto:  
"REPOSICION BIBLIOTECA  
PÚBLICA CURARREHUE",  
(OBRAS- CIVILES) Código BIP N°  
30068866-0.

RESOLUCIÓN EXENTA N° **910**

TEMUCO, **26 ABR 2018**

**VISTOS:**

1. La Ley 21.053, del año 2017, que aprueba el Presupuesto del Sector Público para el año 2018;
2. El proyecto: "REPOSICIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA CURARREHUE", (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0.
3. La Resolución Exenta N° 1143, de fecha 31.05.2017, del Gobierno Regional de La Araucanía, que aprobó Convenio-Mandato, suscrito entre el Gobierno Regional de La Araucanía y la Dirección de Arquitectura Región de La Araucanía;
4. El Acuerdo N° 2851, de Sesión Ordinaria N° 095, de fecha 05.02.2018, del Consejo Regional de La Araucanía, mediante el cual se aprobó un incremento en el financiamiento del proyecto citado anteriormente;
5. La Resolución N° 63, de fecha 22.03.2018, del Gobierno Regional de La Araucanía, que crea asignaciones para identificar Proyectos de Inversión con cargo al Presupuesto de la Región; con toma de razón por la Contraloría Regional con fecha .....**1.1 ABR. 2018**
6. La Modificación de Convenio Mandato de fecha **26 ABR. 2018**, entre el Gobierno Regional de La Araucanía y la Dirección de Arquitectura Región de La Araucanía;
7. El Decreto Supremo N° 419, de fecha 11.03.2018, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, que nombra Intendente en la Región de La Araucanía;
8. La Resolución N° 1.600 de 2008 de la Contraloría General de La República; y
9. Las facultades contempladas en la Ley 19.175, Orgánica Constitucional de Gobierno y Administración Regional.

**CONSIDERANDO:**

1. Que, por Resolución Exenta del VISTOS 3º, se aprobó el Convenio-Mandato en "Formato Tipo", entre el Gobierno Regional de La Araucanía y la Dirección



de Arquitectura Región de La Araucanía; para la ejecución del proyecto denominado: **“REPOSICIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA, CURARREHUE”, (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0.**

2. Que, por EL Acuerdo señalado en el Visto 4°, del Consejo Regional, se aprobó un incremento en la asignación 004 “Obras –Civiles” por un monto de **M\$78.409 ( Setenta y ocho millones cuatrocientos nueve mil pesos)** para la ejecución del citado proyecto.
3. Que, por la Resolución de VISTOS 5°, del Gobierno Regional de La Araucanía, se identificó la iniciativa de inversión con cargo al Presupuesto del FNDR IX REGIÓN- año 2018.
4. Que, se hace necesario convenir una Modificación de Convenio Mandato, entre el Gobierno Regional de La Araucanía y la Dirección de Arquitectura Región de la Araucanía; respecto del proyecto del VISTOS 2°, en el sentido de considerar el incremento señalado en el CONSIDERANDO SEGUNDO, con cargo al Presupuesto del FNDR IX Región año 2018.

**RESUELVO:**

1° **APRUÉBASE** la Modificación del Convenio Mandato suscrito con fecha **26 ABR. 2018**, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA** en su calidad de **Mandante**, y la **DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**, en calidad de **Unidad Técnica**, para la ejecución del proyecto: **“REPOSICIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA, CURARREHUE”, (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0**; con cargo al Subtítulo 31, Item 02, Asignación 004, del Presupuesto del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, FNDR - IX Región año 2018, y cuyo texto se transcribe íntegramente a continuación.

**“MODIFICACIÓN DE CONVENIO - MANDATO**

**GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**  
**Y**  
**DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**

Proyecto: **“REPOSICIÓN BIBLIOTECA PUBLICA CURARREHUE”, (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0**

**26 ABR. 2018**  
En la ciudad Temuco a ....., entre el **GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**, RUT 72.201.100-7, representado por el Sr. Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional, don **LUIS MAYOL BOUCHON**, cédula nacional de identidad N° 6.387.384-5, ambos domiciliados para estos efectos en calle Manuel Bulnes N° 590, de la comuna de Temuco, en adelante el **“MANDANTE”**; y la **DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**, RUT 61.202.000-0, representada por su Director Regional don **RAÚL ORTIZ REYES**, ambos con domicilio en calle Manuel Bulnes N° 897 , en adelante la **“UNIDAD TÉCNICA”**, se ha convenido lo siguiente:

**PRIMERO. ANTECEDENTES:**

1. Por Resolución Exenta N° 1143, de fecha 31.05.2017, del Gobierno Regional de La Araucanía, se aprobó Convenio-Mandato, DE FECHA 31.05.2017 por el cual el Mandante encomendó a la Unidad Técnica, la ejecución del proyecto denominado: **“REPOSICIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA CURARREHUE”, (OBRAS- CIVILES)**



**Código BIP N° 30068866-0.**

Mediante Acuerdo N° 2851, del Consejo Regional , adoptado en Sesión Ordinaria N° 095 de fecha 05 de febrero 2018 se aprobó un incremento en la asignación "Obras Civiles" por un monto de M\$78.409 (setenta y ocho millones cuatrocientos nueve mil pesos).

2. Acorde a lo anteriormente expuesto, se hace necesario convenir una modificación del citado Convenio-Mandato.

**SEGUNDO. OBJETO:**

En mérito de lo señalado en la cláusula anterior, el Mandante y la Unidad Técnica, de común acuerdo, vienen en modificar el Convenio-Mandato, en "Formato Tipo", suscrito por dichas entidades e individualizadas en la comparecencia de esta convención, en cuanto a considerar los siguientes aspectos:

**a) ANTECEDENTES PRESUPUESTARIOS.**

Se deja establecido que el Proyecto: **"REPOSICIÓN BIBLIOTECA PUBLICA CURARREHUE", (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0;** se ha incrementado en la asignación en "Obras Civiles" en un monto **M\$ 78.409 (Setenta y ocho millones cuatrocientos nueve mil pesos)** quedando este en un monto total de **M\$600.000.-**

**b) MODIFICACIÓN CUADRO PRESUPUESTARIO.**

Los comparecientes aceptan substituir el cuadro presupuestario señalado en la Cláusula TERCERO letra a) del Convenio Mandato en "Formato Tipo", el cual incluye los antecedentes que se indican en el epígrafe anterior por el siguiente:

<b>FUENTE FINANCIAMIENTO</b>	<b>IMPUTACIÓN SUBTÍTULO/ÍTEM/ASIGNACIÓN</b>	<b>TOTAL M\$</b>
<b>F.N.D.R</b>	<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS 31.02.001</b>	<b>6.451</b>
<b>F.N.D.R.</b>	<b>CONSULTORÍAS 31.02.002</b>	<b>15.660</b>
<b>F.N.D.R.</b>	<b>OBRAS CIVILES 31.02.004</b>	<b>600.000</b>
<b>COSTO TOTAL</b>		<b>622.111</b>

**TERCERO. COMPLEMENTACIÓN:**

El contenido de la presente modificación se entiende formar parte integrante del Convenio original, singularizado en la cláusula PRIMERO, cuyas cláusulas en todo lo demás se mantienen vigentes para todos los efectos legales y administrativos.

**CUARTO. VIGENCIA:**

La presente Modificación del Convenio Mandato, empezará a regir desde la fecha de la notificación a la Unidad Técnica de la total tramitación de la Resolución que lo aprueba y se mantendrá vigente hasta el total cumplimiento del presente Mandato. -

**QUINTO. PERSONERÍAS:**

La personería de don **LUIS MAYOL BOUCHON**, para actuar como Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional de la Araucanía, consta en el Decreto Supremo N° 419 de fecha 11.03.2018 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública. Por su parte, la personería del Sr. Director



Regional don **RAÚL ORTIZ REYES**, para representar a la Unidad Técnica, consta en la Resolución Exenta N° 1361 de fecha 13.11. 2014, de la Dirección de Arquitectura – Ministerio de Obras Públicas.- Tales documentos no se insertan por ser conocidos de las partes.

**SEXTO. EJEMPLARES:**

La presente Modificación de Convenio-Mandato se suscribe por las partes en cuatro ejemplares de igual fecha y tenor, quedando tres a disposición del Gobierno Regional y uno en poder de la Unidad Técnica.

En comprobante las partes, previa lectura, ratifican y firman. **RAÚL ORTIZ REYES DIRECTOR REGIONAL DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA; LUIS MAYOL BOUCHON INTENDENTE Y EJECUTIVO GOBIERNO.**

**2° MANTÉNGASE** el Convenio-Mandato, descrito en el CONSIDERANDO N° 1 y aprobado por Resolución del VISTOS 3°, vigente en todo lo no modificado por la Convención que por este instrumento se aprueba, formando ambos un solo documento para todos los efectos legales y administrativos.

**3° DÉJESE** establecido la Modificación que se aprueba por este acto empezará a regir desde la fecha de la notificación a la Unidad Técnica de la total tramitación de la resolución que la aprueba.

**4° IMPÚTESE** el gasto que demande la presente resolución a Los Fondos Contemplado en el Presupuesto del Gobierno Regional de La Araucanía, con cargo al subtítulo, ítem y Asignaciones indicados en el Resuelvo 1°, y gírense las cantidades allí expresadas, de acuerdo a lo estipulado en el Convenio Mandato y su modificación y acorde con las disponibilidades de caja, según el siguiente detalle: **a)** Para el año 2018 hasta el monto asignado en la resolución N° 63 singularizada en el VISTOS 5°; **Y b)** El saldo para el ejercicio presupuestario año 2019.

**5° PUBLÍQUESE** la presente resolución en el sitio electrónico del “Gobierno Transparente” del Gobierno Regional de La Araucanía

**ANÓTESE, REFRÉNDESE EN SU OPORTUNIDAD, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**

  
**LUIS MAYOL BOUCHON**  
**INTENDENTE Y EJECUTIVO**  
**GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**

LMB/CFC/IST/FTV  
Distribución:

- Dirección de Arquitectura Región de La Araucanía
- Proceso de inversiones
- Proceso de Gestión de la Inversión
- Encargado de Transparencia
- Dpto. Jurídico





## “MODIFICACIÓN DE CONVENIO - MANDATO

### GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA Y DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

Proyecto: “REPOSICIÓN BIBLIOTECA PUBLICA CURARREHUE”, (OBRAS-CIVILES) Código BIP N° 30068866-0

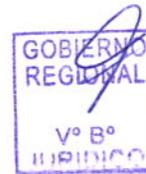
En la ciudad Temuco a **26 ABR. 2018**, entre el **GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**, RUT 72.201.100-7, representado por el Sr. Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional, don **LUIS MAYOL BOUCHON**, cédula nacional de identidad N° 6.387.384-5, ambos domiciliados para estos efectos en calle Manuel Bulnes N° 590, de la comuna de Temuco, en adelante el “**MANDANTE**”; y la **DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**, RUT 61.202.000-0, representada por su Director Regional don **RAÚL ORTIZ REYES**, ambos con domicilio en calle Manuel Bulnes N° 897 , en adelante la “**UNIDAD TÉCNICA**”, se ha convenido lo siguiente:

#### PRIMERO. ANTECEDENTES:

1. Por Resolución Exenta N° 1143, de fecha 31.05.2017, del Gobierno Regional de La Araucanía, se aprobó Convenio-Mandato, DE FECHA 31.05.2017 por el cual el Mandante encomendó a la Unidad Técnica, la ejecución del proyecto denominado: “**REPOSICIÓN BIBLIOTECA PÚBLICA CURARREHUE**”, (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0.
2. Mediante Acuerdo N° 2851, del Consejo Regional , adoptado en Sesión Ordinaria N° 095 de fecha 05 de febrero 2018 se aprobó un incremento en la asignación “Obras Civiles” por un monto de M\$78.409 (setenta y ocho millones cuatrocientos nueve mil pesos).
3. Acorde a lo anteriormente expuesto, se hace necesario convenir una modificación del citado Convenio-Mandato.

#### SEGUNDO. OBJETO:

En mérito de lo señalado en la cláusula anterior, el Mandante y la Unidad Técnica, de común acuerdo, vienen en modificar el Convenio-Mandato, en “Formato Tipo”, suscrito por dichas entidades e individualizadas en la comparecencia de esta convención, en cuanto a considerar los siguientes aspectos:



a) **ANTECEDENTES PRESUPUESTARIOS.**

Se deja establecido que el Proyecto: "REPOSICIÓN BIBLIOTECA PUBLICA CURARREHUE", (OBRAS- CIVILES) Código BIP N° 30068866-0; se ha incrementado en la asignación en "Obras Civiles" en un monto M\$ 78.409 (Setenta y ocho millones cuatrocientos nueve mil pesos) quedando este en un monto total de M\$600.000.-

b) **MODIFICACIÓN CUADRO PRESUPUESTARIO.**

Los comparecientes aceptan substituir el cuadro presupuestario señalado en la Cláusula TERCERO letra a) del Convenio Mandato en "Formato Tipo", el cual incluye los antecedentes que se indican en el epígrafe anterior por el siguiente:

FUENTE FINANCIAMIENTO	IMPUTACIÓN SUBTÍTULO/ÍTEM/ASIGNACIÓN	TOTAL M\$
F.N.D.R	GASTOS ADMINISTRATIVOS 31.02.001	6.451
F.N.D.R.	CONSULTORÍAS 31.02.002	15.660
F.N.D.R.	OBRAS CIVILES 31.02.004	600.000
COSTO TOTAL		622.111

**TERCERO. COMPLEMENTACIÓN:**

El contenido de la presente modificación se entiende formar parte integrante del Convenio original, singularizado en la cláusula PRIMERO, cuyas cláusulas en todo lo demás se mantienen vigentes para todos los efectos legales y administrativos.

**CUARTO. VIGENCIA:**

La presente Modificación del Convenio Mandato, empezará a regir desde la fecha de la notificación a la Unidad Técnica de la total tramitación de la Resolución que lo aprueba y se mantendrá vigente hasta el total cumplimiento del presente Mandato. -

**QUINTO. PERSONERÍAS:**

La personería de don **LUIS MAYOL BOUCHON**, para actuar como Intendente y Ejecutivo del Gobierno Regional de la Araucanía, consta en el Decreto Supremo N° 419 de fecha 11.03.2018 del Ministerio del Interior y Seguridad Pública. Por su parte, la personería del Sr. Director Regional don **RAÚL ORTIZ REYES**, para representar a la Unidad Técnica, consta en la Resolución Exenta N° 1361 de fecha 13.11. 2014, de la Dirección de Arquitectura – Ministerio de Obras Públicas.- Tales documentos no se insertan por ser conocidos de las partes.



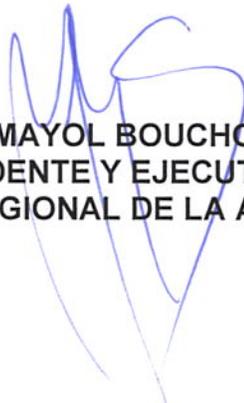
**SEXTO. EJEMPLARES:**

La presente Modificación de Convenio-Mandato se suscribe por las partes en cuatro ejemplares de igual fecha y tenor, quedando tres a disposición del Gobierno Regional y uno en poder de la Unidad Técnica.

En comprobante las partes, previa lectura, ratifican y firman.



**RAÚL ORTIZ REYES**  
**DIRECTOR REGIONAL**  
**DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA**  
**REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**



**LUIS MAYOL BOUCHON**  
**INTENDENTE Y EJECUTIVO**  
**GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANÍA**

LMB/ETV



**GOBIERNO REGIONAL**  
**Vº Bº**  
**11/02/2010**